الْإُمَالَةُ الصّغرى لدوري أبي عمرو أ. إدريس علي الأمين



الإمالة الصغرى لدوري أبي عمرو



کے اُ ادریس علی الأمین (الله علی الله

يقرأ ويتعبد أهل السودان بثلاث روايات: الدورى ، ورش ، حفص . وهي ثلاثة أرباع ما يقرأ ويتعبد به في العالم الإسلامي ، غير أن الرواية الْأُولِّي من حيثٌ عدد الحفاظ وكثرة الّخلاوي في السوّدان هي روايـة أبـي عمر الدوري عن أبي عمرو بن العلاء البصري وهذه الرواية معروفة بالإمالة والتسهيل والإدخال وغير ذلك من خواص هذه الرواية . ولكني سأتناول الإمالة الصغرى كما هو عنوان هذا الموضوع.

الإمالة كبرى وصغرى:

فالصغرى هي أن تنحو بالفتحة نحو الكسرة وبالألف نحو الياء قليلاً ، ويقال لها التقليل وبين اللفظين وبين بين والتلطيف .

والكبرى هي أن تنحو بالفتحة نحو الكسرة وبالألف نحو الياء كثيراً ويقال لها الإضجاع والبطح (1).

(¹⁾ ابن الجزري : محمد بن محمد ، النشر في القراءات العشر 2 / 29-30 دار الكتاب العربي .

مجلة كلية القرآن الكريم

العدد الأول – 1427هـ

(3**61** ر2006م

[🍪] أ. إدريس على الأمين – أستاذ القراءات بكلية القرآن الكريم .

ويقابل الإمالة الفتح

و هو عبارة عن فتح القارئ لفمه بالحرف لا فتح الحرف الذي هو الألف إذ الألف لا تقبل الحركة (2).

ويقال له التفخيم وربما قيل له النصب.

والإمالة تؤخذ بالتلقي والمشافهة من أفواه الشيوخ المتقنين ليسلم المتلقي من الخطأ والزيغ في كتاب الله تعالى .

والإمالة والفتح لغتان للعرب ؛ فالإمالة نجدية والفتح حجازية . قال الإمام الداني: (1)

(و الإمالة و الفتح لغتان مشهورتان فاشيتان على ألسنة الفصحاء من العرب الذين نزل القرآن بلغتهم ، فالفتح لغة أهل الحجاز ، و الإمالة لغة عامة أهل نجد من تميم وأسد وقيس) (2).

ابن الجزري : النشر في القراءات العشر 2 / 29-30.

362 2006/

العدد الأول – 1427هـ

⁽²⁾ عبد الفتاح القاضي : الوافي في شرح الشاطبية في القراءات السبع ص 150 مكتبة الدار المدينة المنورة .

⁽¹⁾ هو عثمان بن سعيد الأموي مولاهم القرطبي ولد سنة إحدى وسبعين وثلاثمائة هجرية (371) ه له معرفة بالحديث وطرقه وأسماء رجاله ونقلته ،وكان حسن الخط ، جيد الضبط ، من أهل الحفظ والذكاء ، ديناً فاضلاً ورعاً سنياً ، مجاب الدعوة مالكي المذهب توفي سنة أربع وأربعين وأربعمائة هجرية (444) ه . أنظر الذهبي : أبو عبد الله محمد بن أحمد : معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار 406/1-406 مؤسسة الرسالة - بيروت - لبنان .

⁽²⁾ هو أبو الخير: محمد بن محمد الجزري: نسبة إلى جزيرة ابن عمر ولد بدمشق سنة إحدى وخمسين وسبعمائة هجرية (751هـ) ونشأ فيها وابتنى فيها دار القرآن ورحل إلى مصر والأناضول وما وراء النهر والحجاز، شيخ الإقراء في زمانه وصاحب المصنفات في القراءات. النشر في القراءات العشر، طيبة للنشر، وله في التراجم (غاية النهاية في طبقات القراء) توفي سنة ثلاث وثلاثون وثمانمائة هجرية (833هـ).

ولكن أيهما الأصل الإمالة أم الفتح ؟

قال علماء القراءات:

(إن أصل الكلام كله الفتح والإمالة تدخل في بعضه في بعض اللغات لعلة).

والدليل على ذلك أن جميع الكلام الفتح فيه سائغ جائز وليست الإمالة بداخلة إلا في بعضه في بعض اللغات لعلة فالأصل ما عم وهو الفتح . (1)

و هو ما أشار إليه أحد شيوخ السودان (2) مرجحاً أصلية الفتح:

القول في الفتح وفي الإمالة **** والخلف فيهما لذي الأصالة فقيل كل منهما أصل وبل **** قيل هو الفتح وهذا يمتثل

فما يمال يحتاج لعلة الإمالة بخلاف ما يفتح . وعلل الإمالة كالكسرة وما أميل ليدل على أصله والإمالة للإمالة (3) .

أما الذي يميله الدوري إمالة صغرى من طريق الشاطبية فهو الآتي :-

1- ما كان على وزن فعلى مثلثة الفاء أي بضم الفاء وفتحها وكسرها مثل: الوُسْطَى ، السَّلْوَى ، ضِيزَى . والأجدر بنا أن نحصيها عدداً لمن يقرأ بالإمالة الصغرى للدوري .

أ. فما كانت على وزن (فُعلى) بضم الفاء جاءت في الكتاب العزيز في عشرين كلمة في مائة واثنين وعشرين موضعاً وهي :-

363 2006/ مجلة كلية القرآن الكريم

العدد الأول – 1427هـ

 $^{^{(1)}}$ القيسي : أبو محمد مكي بن أبي طالب $^{-}$ الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها $^{(1)}$ القيسي : محى الدين رمضان $^{-}$ مؤسسة الرسالة .

⁽²⁾ هو الشيخ أحمد بن محمد ابن المدلول الغبشاوي – منظومة علم المريد في علم التجويد ص 36 – ضبط ومراجعة وتنقيح محمد محمد الأمين الغبشاوي – الطابعون دار جامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية .

⁽³⁾ أنظر القيسي : - الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها 170/1 .

الإمالة الصغرى لدوري أبي عمرو أبي عمرو

مُوسى ، الدُّنيا ، أُنْثَى ، نكرة ومعرفة ، قُربَى نكرة ومعرفة ، الوُسْطَى ، المُؤَّى ، الوُسْطَى ، المُؤَّى ، الوُتْقَى ، الحُسْنَى ، الأُولَى ، السَّفْلَى ، المُؤْلِيا ، الرُّويَا ، طُوبَى ، المُثْلَى ، السواي زُلْفَى ، سُقْيىَ ، الرُّجعىَ ، عُقْبَى .

ب. وما كانت على وزن (فَعلى) بفتح الفاء وردت في الكتاب العزيز في إحدى عشرة كلمة في سبعة وستين موضعاً وهي :-

السَّلْوَى ، المَوْتَى ، التَّقْوَى ، النَّدَّرَجُوَى ، القَتْلُى ، مَرْضَى ، دَعْوَى ، شَتَّى ، صَرْعَى ، طَغْوَى ، ويحيى النبي عليه الصلاة والسلام لتخرج (ويحيى من حي عن بينة) (1) لأنها فعل.

ج. وما كانت على وزن (فِعلى) بكسر الفاء أتت في الكتاب العزيز في أربع كلمات في خمسة وثلاثين موضعاً وهي :-سِيما ، إحْدَى ، ضِيْزَى، عِيسَى .

وقد نظمت (1) في الأبيات التالية:

مشرون عدها ووثقًى مع الحسنى وأُولَى تقبلا ووثقًى مع الحسنى وأُولَى تقبلا وعليا بتوبة ورؤيا وعقبى ثم طُوبى قد انجلى عليا بتوبة وعزَّى مع الرُّجعى وسقيى تكملا قوى كما أتو ودعوى ونجوى ثم قتلى تـمثلا ي كأنهم وموتى وطغويها ويحى فحصلا

وفعلى سوى ذي الرَّاعشرون عدها ودنيا مع الأُنثى ووسطَى رووا وقصوى مع السُّفلَى وعليا بتوبة وزُلْفَى مع المثلَى وسوأى برومها وفعلى هي السلوى وتقوى كما أتو ومرضى وشتى ثم صرعى كأنهم

 $^{(1)}$ سورة الأنفال الآية ($^{(1)}$

(1) نظمها العلامة المتولى

مجلة كلية القرآن الكريم

العدد الأول – 1427هـ

364 2006/

أ. إدريس علي الأمين

وضيزي وعيسي تم فاعلمه وأعملا ⁽²⁾ وفعلى فقل إحدى وسيماهم رووا

2- رؤوس الآي في إحدى عشرة سورة وهى :-طه ، النجم ، الشمس ، الأعلى ، الليل ، الضحى ، العلق ، النازعات ، عيسى ، القيامة ، المعارج . رؤوس الآي في هذه السور التي ختمت بألف سواء كان أصلها

واواً أو أَلْفاً اتصلت بها هاء الضمير أو لم تتصل نحو:

(وضحيها) (³) (وتولى) (⁴) ويستثنى من ذلك ذوات الراء نحو (الثرى) (٥) لأن الدوري يميلها إمالة کبر *ی* .

- أَلْفَاتَ الْكُلْمَاتَ الْأُرْبِعَةُ وَهِي : _ (يَوْيُلَتَيَ) (أَ أَنسَى) (يَوْيُلَتَيَ) (أَنسَى) (أَن -3 بمعنى (كيف ومن أين) حيث وردت نحو: (
 - 4- الحاء من (حم) من فواتحها السبع . ⁽⁶⁾

(6) سورة غافر - فصلت - الشورى - الزخرف - الدخان - الجاثية - الاحقاف .

مجلة كلية القرآن الكريم

365 2006/

العدد الأول - 1427هـ

⁽²⁾ على محمد الضباع: شرح الشاطبية المسمى إرشاد المريد إلى مقصود القصيد. مكتبة ومطبعة محمد على صبيح وأولاده بميدان الأزهر ص (106).

⁽³⁾ سورة الشمس الآية (3)

⁽¹⁾ سورة عبس الآية (1)

⁽⁵⁾ سورة طه الآية (6)

[.] (71) سورة هود الآية (71)

^(2) سورة الزمر الآية (53) .

^{. (3)} سورة يوسف الآية (84) .

⁽⁴⁾ سورة المائدة الآية (75).

^(5) سورة آل عمران الآية (37) .

<u>محمده محمده محمد</u>

قال الإمام الشاطبي رحمه الله تعالى: -

- 16 [ومما أملاه] أواخر آي ما **** بطه وآي النجم كي تتعدُّ لا
- 17 وفي الشمس والأعلى وفي الليل والضحى ***** وفي اقرأ وفي والنازعات تميلا
 - 18- ومن تحتها ثم القيامة ثم في الـ **** معارج يا منهال أفلحت منهلا
 - 26 وكيف أتت فعلى وآخر آي ما تقدم ***** للبصري سوى راهما اعتلى
 - 27 ويا ويلتي أني ويا حسرتي طووا ***** وعن غيره قسها ويا أسفى العلا
 - 24 وذو الرا لورش بين بين ونافع ***** لدى مريم ها ياو حاجيده حلا

في الأبيات الماضية أدلة الدوري في الإمالة الصغرى مما كان على وزن فعلى مثلثة الفاء والسور الإحدى عشر والألفات في الكلمات الأربع والحاء من فواتح الحواميم السبعة.

ولم يذكر الإمام الشاطبي⁽¹⁾ في حرز الأماني ووجه التهاني للدوري غير هذا الوجه أعنى الإمالة الصغري

وهو ما عليه العمل في معاهد القراءات في السودان وجامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية والخلاوي التي تخرج شيوخها من المعاهد والجامعة المذكورة كخلوة الشليخة بشرق النيل التي يدرس فيها الدكتور الشيخ / الأمين محمد أحمد مصطفى . (2)

366 2006/

مجلة كلية القرآن الكريم

العدد الأول – 1427هـ

⁽¹⁾ هو القاسم بن فيره بن خلف الرعيبني الشاطبي المقرئ الضرير ، أحد الاعلام ولد سنة ثمان وثلاثين وخمسمائة هجرية (538هـ) وقرأ ببلده القراءات ، ثم انتقل إلى بلنسية ، فقرأ بما الحديث والتيسير من حفظه على أبي الحسن بن هذيل ثم استوطن مصر وكان إماماً ذكياً ، عاش اثنتين وخمسين سنة ، توفي بمصر في الثاني والعشرين من جمادي الآخرة سنة تسعين وخمسمائة للهجرة (590 هـ) .

[.] 575 - 573/1 أنظر الذهبي ، معرفة القراء الكبار

⁽²⁾ أستاذ القراءات بجامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية أحد علماء القراءات بالسودان تخرج على يده عدد كبير من الحفاظ ، له كتاب (الروايات السائدة في العالم الإسلامي) . وهو الأطروحة التي نال بما درجة الدكتوراة .

وقد أختارت اللجنة التي تشرفت بالإشراف على طباعة المصحف الشريف برواية الدوري في بلادنا الإمالة الصغرى وفق ما ورد في المنظومة الموسومة بحرز الأماني ووجه التهاني المعروفة بالشاطبية للإمام الشاطبي .

وأشارت اللجنة إلى الوجه الآخر الذي أورده الإمام ابن الجزري . $^{(1)}$

وحسناً فعلوا حتى يحفظوا لنا هذا الوجه من الرواية المتواترة بالسند إلى رسول الله و لقدرتهم وإتقانهم وضبطهم بتلقين هذه الإمالة التي قال عنها خلف (2) أصعوبة ضبطها (ومن يطيق ذلك) (3).

وأما بقية الخلوات في السودان فتدرس بفتح الأنواع الأربعة التي ذكرناها آنفاً وتلتزم بذلك ضبطاً وأداءً فبالفتح قرءوا وأقرءوا وخطوا ببنانهم مصاحفهم المخطوطة حتى قال الشيخ الغبشاوي في منظومته القيمة (سلم المريد في علم التجويد) بعد أن ذكر الأنواع الأربعة.

وفي الأداء لأولي التجليل ***** فتح لكل ما يمال بالتقليل وأشتهر الفتح له في الحاضرة ***** وفي البوادي كالنجوم الزاهرة وصارت الإمالة المقللة ***** خفية تحت الثرى في المنزلة (4)

الذهبي : معرفة القراء الكبار - 1111/1 - 118 .

. 247 أنظر ابن مهران : المبسوط ص

(4) انظر الغبشاوي: منظومة سلم المريد في علم التجويد صفحة 38-39.

367 2006/

مجلة كلية القرآن الكريم

العدد الأول – 1427هـ

⁽¹⁾ أنظر التعريف بمصحف الدوري — مصحف أفريقيا .

⁽²⁾ هو خلف بن هشام بن ثعلب ، راوي حمزة وله اختيار قرأ به خالف فيه حمزة ، قرأ عن سليم عن حمزة و سمع مالكاً و وأبا عوانة وحماد بن سلمة وطايفة . قرأ عليه أحمد الحلواني ومحمد بن يحي الكاساني الصغير وإدريس الحداد وحدث عن مسلم في صحيحه وأبي داؤد في سننه وأحمد بن حنبل ، ورد أن خلفاً كان يصوم الدهر ، توفي في جمادي الآخرة سنة تسع وعشرين ومائتين (229هـ) .

وأدلة شيوخنا الكرام في فتحهم للأنواع الأربعة المذكورة ما ذكره الإمام ابن الجزري (1) أحد شيوخ علم القراءات بعد أن ذكر دليل من أمال ما كان على وزن (فعلى) مثلثة الفاء ورؤوس الآيات في الإحدى عشرة سورة وألفات الكلمات الأربعة قال:

(وروى جمهور العراقيين وبعض المصريين فتح جميع هذا الفصل عن أبي عمرو من روايتيه المذكورتين ولم يميلوا عنه شيئاً مما ذكرنا وكل من الفتح وبين اللفظين صحيح ثابت عن أبي عمرو من الروايتين المذكورتين قرأت به وبه آخذ) (2).

وقال في فتح الحاء في (حم) أوائل السور السبع قال في أدلة من يقرأ بالفتح

(وفتحها عنه صاحب المبهج والمستنير والإرشادين والجامع وابن مهران وسائر العراقيين وبه قرأ الداني على أبي الفتح عن قراءته على عبد الباقى بن الحسن من الروايتين والوجهان صحيحان والله اعلم) ($^{(8)}$

وقد أفلح شيوخنا الكرام في اختيار الفتح بالرغم من معرفتهم وإتقانهم للإمالة الصغرى وقد لمست ذلك من شيوخي الذين درست عليهم القرآن الشيخ / على صالح حمد حسن الدسيس (1) والشيخ الخليفة البدوي محمد

ر <mark>368</mark>م

العدد الأول – 1427هـ

[.] 251-247/2 أبن الجزري : غاية النهاية (1)

[.] 54/2 ابن الجزري : النشر في القراءات العشر $(^2)$

[.] 71 - 70/2 ، المصدر نفسه $^{(3)}$

⁽¹⁾ شيخ الخلوة المتجولة بالبطانة وشرق النيل وغر النيل وشرق الجزيرة التي أسسها أخوه حاج الأمين صالح حمد حسن الدسيس قال عنها الخليفة حسب الرسول ود بدر (من أفضل الخلاوي في السودان لأن صاحبها حملها على جماله وأنفق عليها من ماله) وذكرها الأستاذ الطيب محمد الطيب في كتابه المسيد صفحة (

الأمين أبو صالح (2) فباختيارهم للفتح حفظوا هذا الوجه المتواتر عن رسول الله و لأن بعض من طلاب الخلوي لا يلتحقون بالمعاهد والجامعات حتى يتسن لهم دراسة اللغة والتمكن منها فيعرفوا أن ما يمال إمالة صغرى من الأسماء وليس من الأفعال.

وبعضهم يكمل الحفظ فينصرف إلى الحياة العامة فيقود ما حوله من الناس ويعلمهم القرآن فيناسبهم حسب مستوياتهم التعليمية المختلفة وجه الفتح لسهولته وقد نقل الإمام بن الجذري أن (من صعب عليه اللفظ بذلك – يعني بالإمالة الصغرى – عدل إلى التفخيم وهو الأصل) (3).

وقد علمنا أن رواية الدوري هي الرواية الأولى في السودان من حيث عدد الحفاظ الخلاوي التي تُقرِأُ بها .

وكأن الشيوخ وجدوا صعوبة من بعض طلابهم في تطبيق الإمالة الصغرى فخافوا أن لا تتقن وتطبق بدقة أو تلتبس بالإمالة الكبرى لذا اختاروا وجه الفتح و هو الأسهل.

كما يقول أستاذنا الشيخ الأستاذ الدكتور / علي العوض عبد الله (1) (وقد صعبت إمالة بين بين على ألسنة السودانيين في هذه الألفاظ لذلك اختاروا الفتح وغلبت ألسنتهم على ذلك ولا زال العمل على

369 (2006/)

العدد الأول – 1427هـ

^{308)،} وللشيخ علي عدة مصاحف بخط يده وكان يحتفي بكتابتها احتفاء يليق بالقرآن ، رحمه الله رحمة واسعة .

⁽²⁾ شيخ خلوة ود أبو صالح بشرق النيل ، حفظ القرآن ودرس العلم على شيوخ السودان الكبار وجلس يدرس القرآن منذ أن كان فتى غض الإهاب وإلى الآن . وقد جاوز السبعين يألف ويؤلف من اللحظة الأولى ، حبر في علوم الشريعة أسأل الله أن يطيل عمره في مرضاته .

⁽³⁾ ابن الجزري ، النشر في القراءات العشر 54/2 .

⁽¹⁾ نائب مدير جامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية أحد علماء السودان وصاحب إسهام واضح في الحفاظ على رواية الدوري ودعمها ورعايتها ورعاية الخلوات ودعم شيوخها وصاحب تأليف في الرواية والتجويد . أسأل الله أن يطيل عمره في مرضاته .

الإمالة الصغرى لدوري أبي عمرو أ. إدريس علي الأمين

هذا الفتح منذ نظم هذه الأرجوزة (2) وإلى زماننا هذا إلا ما ندر منهم) (3)

ومما ينبغي أن يعلم أن كلاً من الفتح والإمالة الصغرى ثابتان بطريق الوحي المعصوم ومتوافراً فيهما الأركان الثلاثة للقراءة الصحيحة وهي :-

- 1. صحة السند
- 2. موافقة اللغة العربية ولو بوجه.
- 3. موافقة الرسم العثماني ولو احتمالا.

قال الإمام ابن الجزري:

فكل ما وافق وجه نحوى ***** وكان للرسم احتمالا يحوى

وصح إسناداً فهو القرآن ***** فهذه الثلاثة الأركان

وحيثما يختل شرط أثبت ***** شذوذه لو أنه في السبعة (1)

والخلاف بين الفتح والإمالة الصغرى من الخلاف في الأصول الذي لا يتغير المعنى به في الغالب فالمعنى هو هو سواء قرئ بالفتح أو بالإمالة الصغرى فلم تخرج الكلمة عن معناها الواحد.

العدد الأول – 1427هـ /2006م

^(2) يعني أرجوزة سلم المريد في علم التجويد للشيخ حمد بن محمد بن المدلول الغبشاوي .

^(3) الشيخ الأستاذ الدكتور على العوض عبد الله ، علوم القرآن في السودان ما بين القرن العاشر والثالث عشر الهجري صفحة 178 . رسالة دكتوراة .

^(1) أنظر أبا القاسم النويري : شرح طيبة النشر في القراءات العشر 60/1-61 دار الصحابة للتراث .

هذا وإن اللجان المتخصصة في جامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية التي تشرف على تحكيم مهرجانات القرآن الكريم وشهادات الحفظ تراعي الوجهين الفتح والإمالة الصغرى للمتقدمين للإمتحان بشرط أن يلتزم الممتحن وجه الفتح أو الإمالة الصغرى.

والله أعلم ،،،،،،،،

وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.



371 2006/